



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/913
20 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ХОРВАТИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 20 НОЯБРЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить настоящим письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Хорватии г-на Мате Гранича от 20 ноября 1997 года на Ваше имя.

Прошу Вашего содействия в распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Иван ШИМОНОВИЧ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел
Хорватии от 20 ноября 1997 года на имя Генерального секретаря

Я хотел бы поблагодарить Вас за письмо, в котором Вы изложили позицию Секретариата Организации Объединенных Наций в отношении просьбы правительства Республики Хорватии о направлении наблюдателей за действиями полиции в Восточной Славонии, Баранье и Западном Среме в период после истечения 15 января 1998 года срока действия мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС). Ваши меры, направленные на обеспечение поддержки Республики Хорватии в деле всеобъемлющего осуществления процесса реинтеграции и стабилизации положения в регионе, я считаю и конструктивными, и приемлемыми.

В свете заверений о том, что срок действия мандата ВАООНВС заканчивается 15 января 1998 года, разрешите мне довести до Вашего сведения официальную позицию моего правительства по этому вопросу.

Республика Хорватия согласна на функционирование Группы поддержки гражданской полиции в количестве 180 человек в течение одного девятимесячного периода при условии, что в случае позитивного развития событий в регионе время ее нахождения в Хорватии может быть сокращено.

Что касается будущей деятельности Группы поддержки гражданской полиции, то правительство Хорватии подтверждает договоренность о том, что территориально сфера ее деятельности будет строго ограничена районом Дуная, т.е. территорией, на которую в настоящее время распространяется мандат ВАООНВС. Республика Хорватия согласна на выполнение Группой поддержки гражданской полиции функций наблюдения за деятельностью хорватской полиции в районе Дуная и оказания помощи в повышении уровня профессиональной подготовки ее сотрудников. Я также считаю приемлемыми предлагаемую организационную структуру Группы поддержки гражданской полиции в Вуковаре, которая будет подчиняться небольшому основному подразделению, размещенному в Загребе, а также Ваше намерение назначить на должность руководителя старшее должностное лицо.

Я еще раз заявляю, что правительство Хорватии готово обеспечить в случае необходимости защиту Группе поддержки гражданской полиции, которая будет действовать в районе Дуная после 15 января 1998 года.

Руководствуясь духом взаимного сотрудничества, который был продемонстрирован в ходе переговоров между Президентом Республики Хорватии д-ром Франьо Туджманом и Временным администратором Организации Объединенных Наций г-ном Уильямом Уокером, а также в ходе обмена письмами между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и правительством Хорватии, я позволю себе выразить надежду на то, что Совет Безопасности одобрит это соглашение полностью и без изменений и тем самым подтвердит тот факт, что положение в районе Дуная на территории Хорватии больше ничем не угрожает международному миру и безопасности.

Республика Хорватия по-прежнему полна решимости успешно завершить процесс мирной реинтеграции района Дуная к удовлетворению и на благо всех его граждан, что является

свидетельством стремления правительства Хорватии и впредь выступать в роли миротворца и гаранта стабильности в регионе.

Д-р Мате ГРАНИЧ
